

Петер Гислинг: бескрайние границы репортажа | Peter Gysling: reporter sans frontières

Auteur: Ольга Юркина, [Москва/Берн](#) , 13.01.2010.



[www.sf.tv]

Постоянный корреспондент швейцарского радио DRS в Москве стал лауреатом престижной премии российских СМИ «Золотой Глагол» за радиоочерк об Ульяновске. В интервью «Нашей Газете.ch» Петер Гислинг рассказал о своей любви к русскому языку, пейзажам Кавказа и репортажу.

Le correspondant permanent de la radio suisse DRS à Moscou a gagné le prix du média russe "le verbe d'or" pour son analyse radiophonique d'Oulianovsk. Dans son interview exclusive pour «Nasha Gazeta.ch», il nous parle de son amour de la langue russe, des paysages du Caucase et du reportage.

Peter Gysling: reporter sans frontières

Сразу после новогодних праздников в Швейцарии Петер Гислинг снова улетаю "к нам". И снова ненадолго: на этот раз ему предстояла командировка на Украину.

Украина, Грузия, Южная Осетия, Молдавия – список можно было бы продолжить. С лета 2008 года, когда Петер Гислинг начал работать специальным корреспондентом DRS в Москве, он регулярно уводит аудиторию швейцарского радио в бескрайние просторы степей, равнин и гор, посвящая ее в непростые отношения республик

бывшего Советского Союза с Россией и между собой, распутывая клубок противоречий постсоветской экономики и политики. Благодаря репортажам Гислинга, слушатели DRS открывают для себя совершенно неведомую им часть света, ее положительные качества, проблемы и трудности, а главное, начинают смотреть на Россию и ее соседей с совсем другой позиции - глазами людей, которые здесь живут.



Петер Гислинг на церемонии вручения премии "Золотой Глагол"

Наша Газета: Радиоочерки об Ульяновске и Златоусте, подготовка к Олимпийским играм в Сочи или загадочное исчезновение Arctic Sea... Как возникает радиорепортаж? Наверное, у Вас есть какой-нибудь секрет? В выборе тем, например, Вы руководствуетесь личными интересами?

Петер Гислинг: В выборе сюжетов я практически абсолютно свободен. Естественно, руководят мной не только личные интересы, но и темы, особенно важные для страны на данный момент. Мне нравится делать репортажи, которые помогают аудитории в Швейцарии лучше понять Россию и россиян. Самое важное в поисках сюжетов и подготовке репортажа, по моему мнению, - это безоговорочный интерес к теме и открытый, свободный от предрассудков подход к сюжету и к людям.

Видимо, именно эти качества швейцарского репортера по достоинству оценили организаторы конкурса «Золотой Глагол» - премии, ежегодно присуждаемой иностранным корреспондентам в Москве. Петер Гислинг стал победителем в номинации «Точный взгляд» - за лучший материал о социально-политической жизни России.

Награда российских СМИ стала для Вас неожиданностью?

Конечно, я очень обрадовался премии «МедиаСоюза». Если честно, для меня остается совершенно непонятным, как журналиста из «маленькой Швейцарии» одарили первым призом в номинации.

Наверное, им очень понравился Ваш репортаж. Кстати, как возникла идея сделать радиоочерк об Ульяновске?

Впервые я побывал в Ульяновске в начале 90-х. Ведь этот регион занимает

важнейшие стратегические позиции и гораздо более показателен для социально-экономической ситуации России, чем такие большие города, как Москва или Санкт-Петербург. Репортаж, получивший награду, я сделал во время поездки, организованной московской Ассоциацией иностранных корреспондентов (FCA).

...Очерк об Ульяновске – серьезный аналитический обзор, почти философское размышление о прошлом и будущем города на пути от коммунизма к капитализму, о трудностях переориентации с «Востока» на «Запад» не только индустрии, но и мышления. Гислинг никогда не останавливается на видимом, его влекут глубина и сущность. В своих репортажах, необычайно стройных и динамичных, он очерчивает проблему с легкостью талантливого художника, способного несколькими точными штрихами набросить безукоризненный рисунок. И следует своему золотому правилу: искренне интересоваться сюжетом и открыто идти навстречу людям.



Интервью с беженкой из Южной Осетии, весна 2009г.

Из личного архива

А как складываются отношения с русскоговорящими собеседниками? Они всегда соглашаются беседовать со швейцарским корреспондентом?

Русскоязычные собеседники кажутся мне невероятно открытыми и спонтанными. Швейцарцы вот, напротив, гораздо более зажаты и стесняются открыто и честно высказывать свое мнение.

Вы прекрасно владеете русским языком. При каких обстоятельствах впервые пришлось говорить на нем?

В середине 90-х годов. Моя первая встреча с русским языком состоялась здесь, в Москве, на языковых курсах. Когда стало известно, что мне предстоит работать корреспондентом в Москве, я окончил интенсивные курсы при Институте русского языка «Руссикум» в Бохуме. Программа была рассчитана на несколько месяцев.

Поделитесь, пожалуйста, впечатлениями! Трудно было выучить язык?

Я бы сказал, что с русским языком не так просто иметь дело. Но он такой красивый и занимательный, что разговаривать и постоянно открывать для себя что-то новое всегда приносит огромную радость.

До своей первой командировки в Москву в начале 90-х годов, Петер Гислинг успел побывать специальным корреспондентом в Бонне, откуда, в частности, "вещал" соотечественникам о таком грандиозном событии, как падение Берлинской стены. С историческим периодом ему вообще повезло: на время его работы в Москве пришлось распад СССР, Августовский путч и рождение Российской Федерации.

Вы были свидетелем кардинальных моментов новейшей истории – воссоединения Германии и распада СССР. Как это повлияло на Вас – человека и журналиста? Меняется ли тон репортажа, если речь идет о столь значительных событиях?

Прежде всего, я извлек урок, что исторические события и процессы никогда не заявляют о себе заранее.

...Впрочем, именно в непредсказуемости и радости открытий Гислинг видит истинную прелесть репортажа. В небольшом комментарии к автопортрету на официальном сайте DSR журналист заметил: "Мой любимый радиожанр – репортаж, который передает аудитории не только голоса и слова собеседников, но и настроения. Репортаж, уводящий нас неожиданным и чувственным образом в еще неизведанный мир".



5-километровый мост-автострада в Ульяновске, спроектированный 30 лет назад и достроенный лишь в прошлом году, в репортаже Гислинга становится метафорой переходной эпохи. Из архива ОАО Гипротрансмост
Вы работали и продолжаете работать корреспондентом и для швейцарского телевидения. Какой жанр Вам ближе, радио- или телерепортаж? Многие считают, что телевидение сейчас вытесняет радио. Не думаю, что Вы с этим согласны. Что такого есть в радио, чего никогда не сможет заменить телевидение?

Радио – аналитическое средство информации, а телевидение, скорее, «бульварное». Лично мне нравится играть на двух клавиатурах. Но на радио мне обычно легче и лучше удастся передать заинтересованной публике подоплеку и контекст событий с места репортажа.

Говоря о месте событий: Вы много путешествовали – по работе и просто из любопытства – по странам бывшего Советского союза и России. Какие места произвели на Вас особенно сильное впечатление?

Москва, Санкт-Петербург, Киев, а еще, к примеру, просторы Сибири и вулканический мир Курильских островов. Необыкновенно захватывающее зрелище - пейзажи Кавказа и достопримечательности республик Центральной Азии, как Самарканд, Бухара...

И что может сказать о России и странах СНГ специалист с «точным взглядом»?

В Западной Европе, вероятно, большинство не отдает себе отчета в том, какие высокие общественно-политические и экономические требования приходится ставить перед собой людям в республиках бывшего СССР. Могу сказать, что эти люди заслуживают нашего уважения.

[Россия](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/les-gens-de-chez-nous/peter-gisling-beskraynie-granicy-reportazha>